

NATUREL

(export du DFSM au 07/10/2026 à 09:17)

var NATUREUL var NATURLAS var NATUREIL

[1] NATUREL (Jour naturel) Astronomie - Astronomie

adj.

Etymologie FEW VII, 49a naturalis

Définition

Jour de 24 heures.

Citations

- Li puplials cuntient Duze hures si maintient: E li naturlas jurz Vint e quatre en sun curs.
Philippe de Thaon, *Comput*, 1119, 331.
- Dum au quart an les .xxiiij. hores des .iiij. anz font .j. jor naturel .
Anon., *Introductoire d'astronomie*, ca 1260, IV, 22, p. 41.
- Li philosophe apelent le jor naturel des que li Solauz naist sour terre et torne environ nuit et jor, tant qu'il vient en cel meesmes point en nostre emisphere et met a faire son tour .xxiiij. hores, tant com dure li jorz et la nuit.
Anon., *Introductoire d'astronomie*, ca 1260, XXXVII, 2, p. 58.
- [...] car effimere de sa racine ne dure pas oultre ung jour naturel et est dite de effimon en grec qui signifie ung poisson en latin, car le dit poisson meurt le jour qu'il naist.
Anon. [Bernard de Gordon], *Pratique Fleur de lys*, ca 1470, I, 1.

[2] **NATUREL** Médecine - Diététique

adj.

Etymologie FEW VII, 49a naturalis

Définition

Se dit d'une qualité présente dans un aliment, une boisson... lorsqu'elle est innée.

Citations

- Mais quant .xl. jors serunt passez de la naisence des bestes, le sorfait de la moistece [du lait] est ensechie et gasté, et remant seulement la moistece **naturele** et soustanciele.
Jofroy de Waterford, *Secret des Secrets, Diet.*, ca 1300, l. 1563.
- Quatre diversetez trovons en char : la premiere est solonc sa composition ou sa faitur, la secunde solonc sa complexion **natureile**, la tierce est solonc le liu et le sit des membres, la quarte est solonc lur movement et lur repoz.
Jofroy de Waterford, *Secret des Secrets, Diet.*, ca 1300, l. 1339.

[3] **NATUREL** Médecine - Médecine

adj.

Etymologie FEW VII, 49a naturalis

Définition

Qui provient de la *nature humaine.

Citations

- Si doit on en tel lieu semer que la semence y soit bonne et emploÿe, c'est a dire enseigner bien naturellement a ceuls qui sont bien naturelz et ont bon naturel sens et ne mie as fols natureuls , et vous estes sages ;
Anon., *Placides et Timeo 1, fin XIIIe s., p. 6.*
- Vous me parlés de fols natureuls e t je ne say que est nature...
Anon., *Placides et Timeo 1, fin XIIIe s., p. 6.*
- Toutes fames qui sont grasses oultre mesure naturelle , ne conçoivent point; car la gresse estoupe la bouche de la marriz, et tant qu'elles soient atenuées elles ne peuvent concevoir.
Martin de Saint-Gilles, *Amphorismes Ypocras, 1362-1363, 85.*

[4] **NATUREL (Chaleur naturelle)** Médecine - Médecine

adj.

Etymologie FEW VII, 49a naturalis

Définition

Qualité chaude innée du corps humain.

Notes

- Note encyclopédique

Terme qui relève de la doctrine des humeurs.

Citations

- Mais qui mangue a droite heure avant ditte, il paist la cholor naturel, qu'est estrument de nature a torner les viandes et les boires en char et sanc et os.
Jofroy de Waterford, *Secret des Secrets, Diet.*, ca 1300, l. 294.
- Mais se om face sorfait de mangier et de boire la cholor naturel sera enfoiblie et tost puet om par ce cheïr en enfermetez et puis morir.
Jofroy de Waterford, *Secret des Secrets, Diet.*, ca 1300, l. 198.
- Entre autres choses tritresse est ce qui fait plus grand mal au cuer car elle estaint la chaleur naturelle et aparfondit le cuer.
Anon. [Guido Parato], *Regime de santé*, 1459, f. 20r.

[5] **NATUREL (Moistor naturelle)** Médecine - Médecine

adj.

Etymologie FEW VII, 49a naturalis

Définition

Qualité humide innée du corps humain.

Notes

- Note encyclopédique

Terme qui relève de la doctrine des humeurs.

- syn SUBSTANTIEL syn RADICAL

Citations

- Premier, a nous garder que nostre naturelle moisteur, que les physiciens appellent humidité substanciel et radical, ne soit consumée et aneantie avant le terme et période preficie.
Anon. [Guido Parato], *Regime de santé*, 1459, 4v/5r.

[6] **NATUREL (Choses naturelles)** Médecine - Médecine

adj.

Etymologie FEW VII, 49a naturalis

Définition

Les sept objets de la physiologie, à savoir les éléments, les humeurs, les complexions, les vertus, les esprits, les parties solides du corps ou membres, les opérations.

Citations

- [...] des choses naturelles et non naturelles et de leurs annexes.
Nicolas Panis [Guy de Chauliac], *Chirurgie*, ca 1450, chap. sing.

[7] NATUREL (Choses non-naturelles) Médecine - Médecine

adj.

Etymologie FEW VII, 49a naturalis

Définition

Les facteurs concourant à la santé et à la maladie.

Citations

- [...] des choses naturelles et non naturelles et de leurs annexes.
Nicolas Panis [Guy de Chauliac], *Chirurgie, ca 1450, chap. sing.*
- [...] les choses non naturellez comme sont l'aer, boire, manger, dormir, veiller, travailler, reposer, inanition et repletion et les accidens de l'ame car icelles sont causes de toutes maladies et de santé.
Nicolas Panis [Guy de Chauliac], *Chirurgie, ca 1450, chap. sing.*